

## Exercises accompanying Chapter 7 of *Zer o Zabar*

A. Rewrite these sentences in Urdu script, using the spelling hints. Then use the key to correct your answers in a different color.

1. असली (ص) चीज़ अगर आजमाना है तो ज़रा (ی) गुज़िश्ता (گुज़یشتہ, ی) ज़माने के खास (ص) मोज़ों की तलाश कीजिये।

If you want to try the real thing, then just look for special socks from a bygone age.

2. हुज़ूर (ض، ح)! क्या आप ने शाह रुख़ ख़ान की चीख़ सुनी? उम्मीद है कि उन को ज़ुक़ाम या बुख़ार न (نہ) हो।

Sir! Did you hear Shah Rukh Khan's shriek? I hope he doesn't have a cold or a fever.

3. सही (सहीह, ح, ح, ص) बात है कि इस ज़िंदगी में ज़हन (ع) और जज़्बात (ع) दोनों ज़रूरी (ض) होते हैं।  
It's true that in this life, mind and emotions are both necessary.

4. हौज़ (ض, ح, ض) खास (ص) तो सदर (ص) बाज़ार से नज़दीक नहीं है।  
Hauz Khas is not close to Sadar Bazaar.

B. Rewrite these sentences in Hindi script, using the spelling hints. Then use the key to correct your answers in a different color.

1۔ بیگم اختر کو خبر ملی کہ ان کا تربوز خراب ہے۔

Begum Akhtar heard the news that her watermelon was bad.

2۔ میرے خالو ہمیشہ پوچھتے ہیں کہ ”خیریت سے ہو؟“ یہ میری خوش نصیبی ہے کہ وہ میری صحت (صحیت) کے بارے میں سوچتے رہتے ہیں۔

My uncle always asks, “Are you well?” It’s my good fortune that he’s always thinking about my health.

3۔ ان صاحب کا تخلص کیا ہے؟ اور انہوں نے اس شخص کے خواب کا ذکر کر کے اس کو ذلیل کیوں کیا؟  
What is that gentleman's pen name? And why did he disgrace that person by mentioning his dream?

C. Read the following words and phrases and rewrite them in Urdu script.

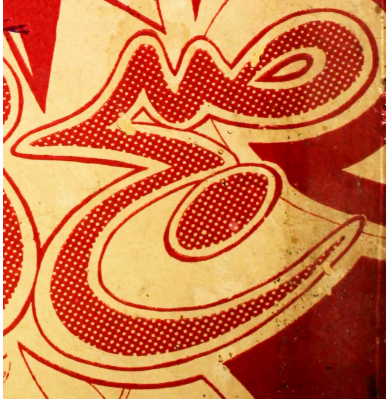
تایخ تاج محل

1.

خوابِ محراب

2.

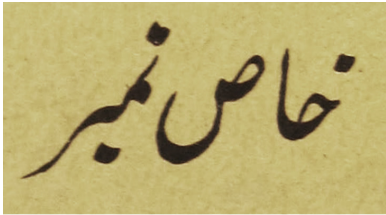
(مزاحیہ مضامین)



3.



4.



5.

**Key** (alternate spellings in gray)

A.

- 1- اصلی چیز اگر آزمانا ہے تو ذرا گزشتہ زمانے کے خاص موزوں کی تلاش کیجیے۔
- 2- حضور! کیا آپ نے شاہ رخ کان کی چیخ سنی؟ امید ہے کہ ان کو زکام یا بخار نہ ہو۔
- 3- صحیح بات ہے کہ اس زندگی میں ذہن اور جذبات دونوں ضروری ہوتے ہیں۔
- 4- حوض خاص تو صدر بازار سے نزدیک نہیں ہے۔

B.

1. बेगम अखतर को खबर मिली कि उन का तरबूज़ खराब है।
2. मेरे खालू पूछते रहते हैं कि “तुम खैरियत से हो?” यह मेरी खुश-नसीबी है कि वह (वे) मेरी सेहत के बारे में सोचते रहते हैं।
3. उन साहिब का तखल्लुस क्या है? और उन्होंने ने (उन्होंने) उस शख्स के ख्वाब का ज़िक्र करके उस को (उसको) ज़लील क्यों किया?

C.

- 1- تاریخ تاج محل
- 2- خواہ مخواہ (مزاحیہ مضامین)
- 3- صبح
- 4- جیون بخش
- 5- خاص نمبر